

# ROCAMORA TEATRE

presenta

## FÁBULAS DE LA FONTAINE

Divertida adaptación en verso para teatro de títeres de siete de las Fábulas de Jean de La Fontaine:

<b>EL CUERVO Y EL ZORRO</b>	Libro 1º Fábula 2ª (LE CORBEAU ET LE RENARD)
<b>EL LOBO Y EL PERRO</b>	Libro 1º Fábula 5ª (LE LOUP ET LE CHIEN)
<b>EL ZORRO Y EL CHIVO</b>	Libro 3º Fábula 5ª (LE RENARD ET LE BOUC)
<b>EL GALLO Y EL ZORRO</b>	Libro 2º Fábula 15ª (LE COQ ET LE RENARD)
<b>EL ZORRO Y LA CIGÜEÑA</b>	Libro 1º Fábula 13ª (LE RENARD ET LA CIGOGNE)
<b>EL ZORRO Y LAS UVAS</b>	Libro 3º Fábula 11ª (LE RENARD ET LES RAISINS)
<b>LA CIGARRA Y LA HORMIGA</b>	Libro 1º Fábula 1ª (LA CIGALE ET LA FOURMI).

## DESCRIPCIÓN

Espectáculo de mediano formato para dos actores y títeres de manipulación interior con boca móvil, títeres de varilla y marionetas de hilo.

*Para todos los públicos, con versiones para escuelas y para bibliotecas. Interior.*

## SINOPSIS

Con la ayuda de dos tramoyistas del teatro, La Fontaine quiere presentar y explicar estas fábulas. Así los tramoyistas las representarán con títeres haciendo lo que este les ha dicho antes. Pero, ahora para ayudar a un personaje, ahora porque no les parece bien un final, deberán intervenir por su cuenta más de una vez. De esta manera se resalta y se trabaja más extensamente el mensaje de cada fábula.

**EL CUERVO Y EL ZORRO:** El cuervo, subido a un árbol, lleva un trozo de queso en el pico. El zorro lo huele y se lo quiere quitar. Por eso comienza a alabar exageradamente al cuervo, para hacerle abrir el pico. Al final, el cuervo, vanidoso, no puede aguantar más y el queso cae a pies del zorro que se lo lleva al instante.

*CUERVO: "Si a un listo te has de enfrentar, toda precaución es poca, y si quiere que abras la boca, de toda lisonja debes pasar."*

**EL LOBO Y EL PERRO:** Un lustroso mastín se encuentra un lobo hambriento por el camino. El perro presume de cómo le tratan bien sus dueños e invita al lobo a ir con él para no pasar más hambre. Éste acepta, pero al ver las señales del collar con el que le tienen atado, prefiere su vida salvaje.

*MASTÍN: "Por nuestra naciente amistad dejadme con vos huir, pues quien tiene libertad es rico y no lo sabe intuir!"*

**EL ZORRO Y EL CHIVO:** Un zorro y un chivo sedientos bajan a beber a una alberca. Al terminar se dan cuenta de que no pueden subir. El zorro convence al chivo de ayudarlo a salir porque así después él le ayudaría. El chivo lo hace, pero cuando el zorro está fuera se va sin auxiliarle.

*CHIVO: "Bee, bee... bee, bee... En toda causa siempre es igual, hay que considerar primero el final."*

**EL GALLO Y EL ZORRO:** Un gallo viejo sube a un árbol huyendo del zorro. Este, para hacerle bajar se inventa que se ha firmado la paz y que no le hará nada si baja, que sólo le quiere abrazar. El gallo le sigue el juego, haciéndole creer que ve venir dos perros de caza corriendo para anunciar tan buena nueva. El zorro huye entonces a toda prisa.

*GALLO: "¡Qui qui ri qui! Río de mi pavor, pues es doble placer, engañar al engañador. ¡Qui qui ri qui!"*

**EL ZORRO Y LA CIGÜEÑA:** El zorro convida a la cigüeña a comer, sirviéndole sopa en un plato llano, de manera que ésta no puede pescar nada con su pico. La cigüeña, enfadada, le invita a su casa a comer otro día y entonces le sirve la comida en un vaso largo y estrecho, de modo que ahora es el zorro el que no puede comer nada.

*CIGÜEÑA: "Espero que sirva de escarmiento, al Zorro como a todo estafador: pues es tan fácil ser el timado, como lo es ser el timador. Y quien ríe el último, ríe mucho mejor. Ja, ja, ja..."*

**EL ZORRO Y LAS UVAS:** El zorro, muerto de sed y de calor quiere comerse unas uvas sabrosas que cuelgan de un parral. Pero por más que salte no las alcanza. Cuando desiste lo hace consolándose en que estaban verdes.

*ZORRO: "Pero si no me había fijado. ¡Verdes! Aún no han madurado. ¡Bah! Así sólo las come un chiflado! ¡Bah!"*

**LA CIGARRA Y LA HORMIGA:** Una cigarra canta y baila durante todo el verano, mientras la hormiga recoge comida. Al llegar el frío la cigarra pide auxilio a la hormiga, que se lo niega en redondo.

*HORMIGA: "Ahora ponte pues a bailar, Así hambre y frío se te van a pasar."*

Pero por suerte La Fontaine se hará cargo de la cigarra.

*LA FONTAINE: "Quien tiene arte va a cualquier parte. Y he oído contar en el teatro que donde comen tres, comen cuatro. Por eso mientras dure este frío polar, a la cigarra voy a cobijar. Y llegó el momento de decir: Au revoir!"*

## FICHA ARTÍSTICA

Autor, director, diseño y construcción: **Carles Cañellas**

Ayudante: **Susanna Rodríguez**

Actores - Titiriteros: **Carles Cañellas** y **Susanna Rodríguez**

## LA CRÍTICA HA ESCRITO:

Es un cuidado montaje de uno de los mejores titiriteros catalanes, Carles Cañellas, que ha hecho una meritoria adaptación de siete fábulas del escritor Jean de La Fontaine, que aparece convertido en títere y enlazando las historias.

Ferran Baile. EL PERIÓDICO. 07/11/1997

El patio del IEI resultó pequeño por la gran cantidad de gente que quería ver el espectáculo de Rocamora. Juanjo Ballabriga. SEGRE. 02/05/1998

## FICHA TÉCNICA

**DURACIÓN:** ... representación: 50min / montaje: 2h / desmontaje: 1h

**PÚBLICO:** ... a partir de 2 años / aforo máximo recomendado 300 personas

**ESPACIO ESCÉNICO:** ... con más de 150 espectadores, será preciso escenario o entarimado de unos 80cm de alto  
**medidas mínimas:** ancho: 4m / fondo: 4m / altura: 3m

**SONIDO:** ... equipo propio de 500w de potencia o conexión al P.A. del espacio desde escenario

**ILUMINACIÓN:** ... en función de cada espacio

**ELECTRICIDAD:** ... toma de corriente junto a escenario / potencia 2,5Kw + iluminación

**CONTACTO ROCAMORA TEATRE:** Carles Cañellas · Susanna Rodríguez

[info@rocamorateatre.com](mailto:info@rocamorateatre.com) · [www.rocamorateatre.com](http://www.rocamorateatre.com)

C. Manresa, 74. 08275 CALDERS (El Moianès - Barcelona)

tel.: 938 309 006 - móvil: 616 438 555 – 667 998 603